

راكليت مشوي أو حجر خبز
"DUO"
دليل المستخدم



TRD-223



TRD-245



TRD-346



عزيزي المستخدم ، قبل الاستخدام لأول مرة ، اقرأ هذه التعليمات للاستخدام وفقاً لتعليمات السلامة وتعليمات الاستخدام.
نصح المستخدمين المحتملين بهذه التعليمات
ابق هناك لاستخدام لاحق. قم بفك عبوة الجهاز مع الاحتفاظ بكافة العبوات

تحذيرات مهمة

- اقرأ دليل التعليمات بعناية قبل استخدام هذا الجهاز
- احتفظ بدليل التعليمات هذا
- تحقق من أن جهد التركيب الكهربائي يتوافق مع الجهد المذكور على الجهاز
- هذا الجهاز مخصص فقط للاستخدام المنزلي والاستخدامات المماثلة مثل:
 - مطابخ الموظفين ، في المتاجر والمكاتب وأماكن العمل الأخرى -
 - العملاء في الفنادق والموتيلات وأي نوع آخر من البيئة السكنية -
 - بيئة من النوع -
 - بيوت المزرعة • السرير والإفطار •
- استخدمه باتباع التعليمات الواردة في التعليمات
- لا تستخدم هذا الجهاز أبدًا بالقرب من أحواض الاستحمام أو الاستحمام أو الأحواض أو الأوعية الأخرى التي تحتوي على الماء
- لا تستخدم هذا الجهاز أبدًا بالقرب من رذاذ الماء
- لا تستخدم هذا الجهاز بأيدي مبللة أو رطبة
- إذا تبلل الجهاز عن طريق الخطأ ، قم بإزالة القابس على الفور من المقبس
- نصح المستخدمين المحتملين بهذه التعليمات
- لا تترك الجهاز أبدًا دون مراقبة أثناء استخدامه
- يجب استخدام الجهاز للغرض المقصود. لا يمكن افتراض أي مسؤولية عن أي ضرر ، ربما يكون ناتجًا عن الاستخدام غير الصحيح أو سوء التعامل
- يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال من سن 8 سنوات وما فوق ومن قبل الأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو نقص الخبرة والمعرفة شريطة أن يكونوا قد تلقوا إشرافًا أو تعليمات تتعلق استخدام الجهاز بأمان تام وفهمه للأخطار التي ينطوي عليها
- يجب ألا يلعب الأطفال مع الجهاز
- لا يجوز للأطفال التنظيف وصيانة المستخدم إلا إذا تجاوزوا الثامنة من العمر وأشرف عليهم
- احتفظ بهذا الجهاز وسلوكه الكهربائي بعيدًا عن متناول الأطفال دون سن الثامنة ، (مهما كانت حالته (تشغيل ، إيقاف ، تبريد
- لحماية الأطفال ، لا تترك العبوات معلقة (أكياس بلاستيكية ، كرتون ، بوليسترين ، وما إلى ذلك) ولا تدعهم يلعبون مع الأفلام البلاستيكية
- **هناك خطر الاختناق**
- من وقت لآخر ، افحص سلك الطاقة بحثًا عن أي تلف محتمل

- لا تغمر الجهاز في الماء أو أي سائل آخر لأي سبب
- لا تضع الجهاز في غسالة الصحون
- لا تقم بتثبيت الجهاز بالقرب من الأسطح الساخنة
- لا تستخدم أي جهاز به سلك أو قابس تالف ، أو بعد أن يكون معطلاً أو تالفاً بأي شكل من الأشكال
- في حالة تلف كابل مصدر الطاقة ، يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو خدمة ما بعد البيع أو الأشخاص المؤهلين بالمثل لتجنب أي خطر
- افصل دائماً كبل الطاقة عن الشبكة الكهربائية إذا تركت دون رقابة وقبل أي عملية تنظيف أو صيانة أو تجميع ملحقات
- قم دائماً بتثبيت هذا الجهاز في بيئة جافة. لا تستخدم هذا الجهاز أو تتركه في الخارج عندما تمطر
- لا تستخدم أبداً الملحقات التي لا توصي بها الشركة المصنعة. قد تشكل هذه خطراً على المستخدم ويمكن أن تتلف الجهاز
- لا تستخدم أبداً سلكاً أو موصلاً كهربائياً بخلاف ذلك المرفق مع الجهاز
- لا تحرك الجهاز أبداً عن طريق سحبه من سلك التيار الكهربائي واحرص على عدم الإمساك بسلك التيار الكهربائي بأي شكل من الأشكال
- لا تلف سلك الطاقة حول الجهاز أو ثنيه
- لا تسمح لسلك الطاقة بالتلامس مع الأجزاء الساخنة في هذا الجهاز
- تأكد من تبريد الجهاز قبل تنظيفه وتخزينه
- لا تلمس أبداً أجزاء هذا الجهاز التي قد تصبح ساخنة جداً في الاستخدام. خطر الحروق
- احرص على ألا تتلامس الأجزاء الساخنة للجهاز أبداً مع المواد القابلة للاشتعال ، مثل الستائر والأقمشة وما إلى ذلك. أثناء تشغيله ، حيث يمكن أن يبدأ حريق هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام مع جهاز توقيت خارجي أو نظام تحكم عن بعد
- ضع الجهاز دائماً على سطح مستو وثابت
- تأكد من عدم تغطية الجهاز ولا تضع أي شيء عليه
- قم دائماً بإزالة القابس من مأخذ الحائط إذا لم يكن الجهاز قيد الاستخدام
- عند استخدام سلك تمديد ، تأكد دائماً من خلع الكابل تماماً من البكرة
- يجب أن تكون الطاقة المسموح CE. استخدم فقط أسلاك التمديد المعتمدة من
- بها 16 أمبير ، 250 فولت ، 3000 واط على الأقل
- يمكن أن يتسبب العطل والاستخدام غير السليم في تلف الجهاز والتسبب في إصابة المستخدم

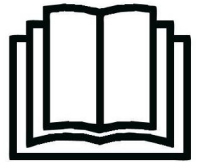
- يتوافق هذا الجهاز مع المعايير المعمول بها فيما يتعلق بهذا النوع من المنتجات
- يجب عدم استخدام الجهاز في حالة سقوطه أو ظهور علامات تلف واضحة أو في حالة حدوث تسرب
- للحصول على تعليمات التنظيف للجهاز ، ولتنظيف الأسطح الملامسة للمواد الغذائية ، راجع الفقرة التالية من الدليل
- هذا الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي فقط

تحذير خاص للشواء وشواء

تنبيه: يجب عدم استخدام الفحم أو أنواع الوقود المماثلة مع هذا الجهاز

معلومات عامة

توصية لقراءة الأشياء المهمة الواردة "OPEN BOOK" يعني الرمز في الدليل



نفايات المعدات (WEEE) المشطوب ، والمختصر "BIN" يعني رمز الكهربائية والإلكترونية) ، أنه في نهاية عمرها ، يجب ألا يتم رميها في النفايات المنزلية ، ولكن يتم إيداعها في مركز الفرز المحلي. يساعد استرداد النفايات على الحفاظ على بيئتنا



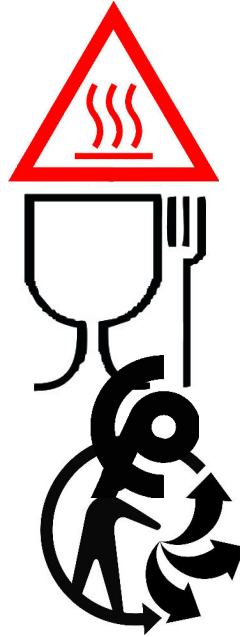
هو ضمان الامتثال للمعايير الأوروبية المنسقة ، "CE" رمز علامة الاختيارية ، التي تترجم المتطلبات الأساسية إلى المواصفات الفنية. هذه المعايير ليست إلزامية ولكنها تضمن الامتثال للمتطلبات الأساسية



يشير رمز بنفايات (تقييد استخدام بعض المواد الخطرة) المتعلقة بحماية البيئة إلى أنه بالنسبة لكل من المواد الخطرة الخمس • الزئبق • الرصاص • الكروم سداسي التكافؤ • منتجات حماية اللهب من فإن أقصى تركيز هو يساوي أو أقل من 0.1% ، PBDE و PBB من وزن المادة المتجانسة و 0.01% للكادميوم السادس



المستخدم من أن "HOT SURFACE أو WALL" يحذر رمز
جدران الجهاز أو سطحه يمكن أن يصبح ساخناً للغاية ، وأن يتخذ
الاحتياطات اللازمة



أن الجهاز متوافق وقد يلامس "GLASS / FORK" يعني رمز
المواد الغذائية

إلى أن المستهلك مدعو للتخلص من المنتج "TRIMAN" يشير رمز
كجزء من مجموعة منفصلة (على سبيل المثال ، صندوق الفرز
(ومركز إعادة التدوير ونقطة الإنزال الطوعية

هو ضمان الامتثال للمعايير المغربية المنسقة ، "CMIM Marking" رمز
الاختيارية ، التي تترجم المتطلبات الأساسية إلى مواصفات فنية. هذه المعايير
ليست إلزامية ولكنها تضمن الامتثال للمتطلبات الأساسية

لمزيد من المعلومات : <http://www.quefairedemesdechets.fr>

تحذير خاص للشوايات

تنبيه: يجب عدم استخدام الفحم أو أنواع الوقود المماثلة مع هذا الجهاز

اول استخدام

قبل الاستخدام لأول مرة ، قم بإزالة الجهاز وجميع الملحقات بدقة ، وقم بتنظيف جميع الملحقات والأوعية في
الماء والصابون وجففها بعناية
قم بتنظيف الغطاء الخارجي والداخلي للجهاز بقطعة قماش مبللة ومسح الجاف.
عند توصيل الجهاز للمرة الأولى ، قد ينتج دخان خفيف ورائحة. هذا أمر طبيعي ، فقد تنتشر بعض الشحوم
المستخدمة في التصنيع فوق المقاومة الكهربائية والحرق. لهذا السبب ، يوصى بتسخين آلة الراكيت مسبقاً دون
شواء الطعام لمدة 10 دقائق تقريباً
تهوية الغرفة بشكل جيد

قبل كل استخدام ، يجب تسخين الجهاز مسبقاً لمدة 10 دقائق للحصول على درجة الحرارة المثالية
لحماية الطاولة والمائدة من بقع الشحوم ، ضع دعامة سهلة التنظيف ومقاومة للحرارة تحت الجهاز

استعمال

- قم بفك سلك الطاقة بالكامل
- تحقق من أن الجهد الساري في البلد الذي تتواجد فيه يتوافق مع الجهد الموضح على الجهاز
- قم بتوصيل الجهاز بمقبس في حالة جيدة (مؤرض إذا كان الجهاز من الدرجة الأولى) ، لتجنب أي خطر
- افصل كبل إمداد الطاقة عن الشبكة الكهربائية قبل أي تنظيف وصيانة وتركيب الملحقات
- ضع الجهاز دائماً على منضدة أو سطح أفقي مسطح
- لا تضع الجهاز بالقرب من الجدران أو العوائق عندما يكون قيد الاستخدام. (مسافة 15 سم على الأقل بين الأشياء والجهاز)
- لا تقم بتعديل الجهاز بأي شكل من الأشكال

خبز أو شوي

- ضع المضرب في منتصف الطاولة
- قطع اللحم إلى قطع حتى يتمكن الجميع من مساعدة أنفسهم ، حسب الرغبة ، وشويها على حجر (الخبز أو الشواية) (حسب الموديلات)
- ملاحظات: يمكنك شوي الجبن أو الخبز أو البطاطس في نفس الوقت في مقلاة الراكيت الصغيرة ، وصنع البيض المقلي ، والفواكه البنية ، إلخ
- يمكنك تقديم اللحوم والأسماك والصلصات والسلطات إلخ
- إذا تم تقطيع اللحم إلى قطع صغيرة ، فإن الوقت الذي يستغرقه الشوي سيكون أقصر

راكيت

- هو التخصص السويسري Raclette
- يتم الحصول على أفضل النتائج مع جبن راكيت "الأصلي" عالي الجودة
- عد 200 إلى 250 جم. من الجبن لكل شخص
- قطعي الجبن إلى شرائح بسماكة 2 إلى 3 مم
- طهي البطاطس مع قشورها
- احتفظ بها دافئة في تراب مغطى ، أو ضعها مطبوخة على الحجر
- نضع الجبن في مقلاة صغيرة ونضعها تحت عنصر التسخين لمدة 3-4 دقائق
- عندما يذوب الجبن ويتحول إلى لون ذهبي ، ضعه على طبق أو على البطاطس
- يتبل بقليل من الفلفل الطازج المطحون
- ملحوظة: نقدم مع راكيت: لحم خنزير مطبوخ ، لحم من غراوبوندن ، قطع باردة بشكل عام وبصل أبيض صغير مع مخلل
- Abymes و Genre Apremont و Savoie نشرب بشكل عام (باعتماد) نبيذ أبيض جاف من

التنظيف والصيانة

- افصل الجهاز دائماً واتركه يبرد قبل تنظيفه
- نظف الجزء الخارجي من الجهاز باستخدام إسفنجة أو قطعة قماش مبللة قليلاً
- الأجزاء التي تتلامس مع الطعام مثل: وعاء ، شوكة ، ملاعق إلخ. ؛ يجب تنظيفه بالماء الساخن باستخدام إسفنجة وغسل السائل أو غسله في غسالة الصحون
- يجب تنظيف حجر الخبز (القابل للإزالة) أو الشواية بالماء الساخن باستخدام إسفنجة وغسيل سائل ولكنه غير متوافق مع غسالة الصحون

- لا تغمر الجهاز أبدًا في الماء أو أي سائل آخر
- لا تستخدم أبدًا منتجات كاشطة أو فرشاة سلك أو أي أداة حادة أخرى

تخزين

- تأكد من أن الجهاز بارد وجاف تمامًا -
- لا تقم بلف السلك الكهربائي حول الجهاز ، فقد يؤدي ذلك إلى تلفه -
- احتفظ بالجهاز في مكان بارد وجاف ، بعيدًا عن متناول الأطفال -

ضمان

قبل التسليم ، تخضع جميع منتجاتنا لرقابة صارمة . هذا الجهاز مضمون لمدة 24 شهرًا من تاريخ الشراء من قبل المستهلك .
وثائق الضمان هي :
الفاتورة و •
شهادة الضمان (الموجودة على جانب أو أسفل الصندوق) مختومة ومكتملة •
بدون هذه المستندات الداعمة ، لا يمكن إجراء استبدال مجاني أو إصلاح مجاني خلال فترة الضمان ، نتحمل ، مجانًا ، العيوب في الجهاز أو الملحقات ، الناتجة عن خلل في المواد أو التصنيع عن طريق الإصلاح أو الاستبدال .
لا تؤدي خدمات الضمان إلى تمديد فترة الضمان ولا تؤدي إلى ضمان جديد ، في حالة المطالبة بالضمان ، أعد الجهاز بالكامل إلى الوكيل .
في عبوته الأصليةيرافقه دليل الشراء .
!إن كسر الزجاج أو البلاستيك هو مسؤوليتك في جميع الأحوال
عيوب في الملحقات أو الأجزاء التي ترتدي (على سبيل المثال: فرش السيارات ، الخطافات ، أحزمة القيادة ، جهاز التحكم عن بعد الاحتياطي ، فرش الأسنان الاحتياطية ، شفرات المنشار ، إلخ) بالإضافة إلى التنظيف ، إصيانة أو استبدال الأجزاء المكسورة ليست مضمونة وبالتالي يمكن تحميلها .
في حالة التدخل الأجنبي ينقضي الضمان
بعد انتهاء فترة الضمان ، يمكن إجراء إصلاحات ، مقابل الدفع ، عن طريق تجارة متخصصة أو خدمة إصلاح .
في حالة التدخل الأجنبي ينقضي الضمان

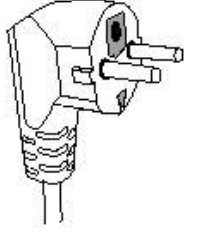
خصائص تقنية

طعام	220-240 فولت ~ 50 هرتز
	قوة 450 واط
	اساسي صف دراسي أنا
صنع في جمهورية الصين الشعبية	

قد تتغير المواصفات دون سابق إنذار

الأرض

هذا الجهاز مجهز بمأخذ كهربائي مؤرض. يجب توصيله بمأخذ حائط مثبت بشكل صحيح بمأخذ تأريض.
ملاحظات: إذا كان لديك أي أسئلة بخصوص التأريض أو التوصيل الكهربائي ، يرجى استشارة الموظفين المؤهلين.
في حالة حدوث ماس كهربائي ، يقلل التأريض من خطر حدوث صدمة كهربائية من خلال السماح بتصريف التيار عبر السلك الأرضي.



تنبيه: في حالة حدوث خطأ ، لا تفتح العلبة ولكن اتصل بفني مؤهل للإصلاحات.

تم اختباره وفقاً لجميع التوجيهات الأوروبية المعمول بها ، مثل: التوافق ، CE يتوافق هذا الجهاز مع توجيهات (LVD) والجهد المنخفض (EMC) الكهرومغناطيسي.

هذا الجهاز لديه تم تصميمه و صنع باحترام من الأحدث اللوائح و المتطلبات الفنية من حيث السلامة.

**Produit importé par Sotech International
" LE PERIPOLE " N°A-107
33, Avenue du Marechal de Lattre de Tassigny
94120 Fontenay sous-bois - France**

لخدمة العملاء والحصول على قطع الغيار،
يُرجى الاتصال على رقم
+ 212522344751
service@outipro.ma

مُستورد من طرف شركة Outipro بموجب ترخيص.
163-165 rue Mohamed Smiha 20300 Casablanca
Techwood هي العلامة التجارية المسجلة لشركة
SoTech-International.



هذا الرمز معروف أيضاً باسم "رمز سلة المهملات المزود بعجلات
وعليها علامة X". عندما يتم وضع هذا الرسم على
المنتج/البطاريات، فهذا يعني أنه ينبغي عدم التخلص من
المنتج/البطاريات مع نفايات المنزل العامة. يتم التخلص من الأجهزة
الكهربائية /الإلكترونية في مخططات تجميعية منفصلة أخرى، والتي
تلبّي احتياجات الاستعادة وإعادة تدوير المواد داخله. وتعاونك هو
ضرورة حيوية لضمان نجاح هذه الخطط ولحماية البيئة. ولمعرفة أقرب
منشأة تخلص، اطلب التفاصيل من المتجر.

بسبب التغييرات المحتملة على التصميم، نحن نحتفظ بحق تغيير
دليل التعليمات دون إشعار سابق.